

EDITORIAL

«*Le train en direction de Berlin part aujourd'hui de la voie 5.*» Wenn man in Paris am Bahnhof steht und nach Berlin fahren möchte, diese Durchsage aber nicht versteht und deswegen am Gleis 3 stehen bleibt, verpasst man wahrscheinlich seinen Zug. Vielleicht ist man aber auch schon vorher – auf dem Weg zum Bahnhof – in die falsche Richtung gelaufen, nachdem man die etwas genuschelte Auskunft «*Tout droit et puis la prochaine à gauche et encore une fois à gauche ...*» eines ortskundigen Franzosen nicht verstanden hat.

Hörverstehenskompetenz brauchen wir in einem fremden Land in zahlreichen Situationen. Und unsere Schülerinnen und Schüler müssen wir darauf vorbereiten, in französischsprachigen Ländern mit den Menschen kommunizieren zu können. Hören, Zusehen und Verstehen – das sind die Fertigkeiten, mit denen wir die Lerner daher fortwährend konfrontieren.

War in früheren Zeiten die Kassette ein ständiger Begleiter zur Schulung des Hörverstehens, so stehen in heutiger Zeit mit CD, Internet und MP3-Playern leicht handhabbare Medien zur Verfügung. Daher legt dieses Themenheft bewusst einen Schwerpunkt auf das technische Knowhow zum Aufnehmen und Bearbeiten von Internet-Radiosendungen und Podcasts. Zudem finden Sie verschiedene Hörverstehensübungen in einer Übersicht, die aktuellen Entwicklungen der Methodik entsprechen. Und nicht zuletzt bieten die Praxisbeiträge viele Ideen, wie Sie mit den Hörtexten über das Hörverstehen hinaus weiterarbeiten können – denn auch das Hörverstehen tritt im Unterricht nicht nur als isolierte Fertigkeit auf.

Das vorliegende Heft stellt den Abschluss unserer Reihe zu den vier Grundfertigkeiten *Lesen, Sprechen, Schreiben und Hören* dar. Es möchte Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, ein materialreiches *Update* mit Neuerungen in Theorie und Praxis liefern. *Alors bonne écoute avec la radio, la musique et la littérature!*

Andreas Nieweler
(Herausgeber)

■ BASISARTIKEL

ANDREAS NIEWELER
2 **Das hört sich gut an!**
Hörverstehen in Theorie und Praxis

ANDREAS NIEWELER
8 **Auswahlbibliografie**

■ ZUM THEMA

PETRA BAUSCH
ab 4. Lernjahr **10** **En avant la musique!**
Hörverstehen schulen mit dem Lied *Ma sœur* von Vitaa

ELKE PHILIPP
ab 4. Lernjahr **16** **Ecoutez en direct!**
Radiosendungen aus dem Internet bearbeiten

ALEXANDER KRAUS
ab Ende 4. Lernjahr **20** **Podcast: c'est un loyer correct!**
Mit www.arteradio.com Kompetenzen integrativ schulen

OTTO-MICHAEL BLUME
24 **Hörverstehen konkret**
Übungs- und Überprüfungsformen im Überblick

SONJA FOLKER
ab 5. Lernjahr **26** **Les infos en route**
Hörtex te aus dem Internet fördern individuelles Lernen

SONJA DI LUCA
Leistungskurs **33** **Geiz ist grausam**
Hör- und Leseverstehen schulen mit der Novelle *Pierrot* von Guy de Maupassant

Herausgeber des Thementeils: Andreas Nieweler

■ MAGAZIN

42 PRET A PORTER

44 COMPTES RENDUS

45 COMPTES @ RENDUS

46 INFO PLUS

47 A DECOUVRIR

48 AUTOREN/TERMINE/IMPRESSUM